

**Průběh obhajoby diplomové práce:**

1. Diplomant představil svoji práci.
2. Vedoucí práce přečetla svůj posudek.
3. Oponent přečetl svůj posudek.
4. Diplomant zodpověděl otázky zadané komisí.

**Otázky:**

Které vlastnosti odborného stylu považuje autor za určující? Existují podstatné odlišnosti v klasifikačních schématech funkčních stylů v ruské a české odborné literatuře?

Diplomant se netají skutečností, že v procesu překládání využíval překladač deepL. Jak hodnotí podíl tohoto nástroje IA na výsledné kvalitě překladu a jak vidí roli umělé inteligence v oblasti překládání do budoucna?

Na základě čeho čerpáte informaci, že ve výchozím textu jsou v největší míře jsou zastoupena abstraktní substantiva se zakončením na -ние?

Proč jste u přepisu jmen z ruštiny volil variantu bez přechylování a naopak u přepisu z angličtiny variantu přechýlenou? (viz Bogdanova, Najmušina vs. Swainová)?

Jak často je používán autorský plurál v současných českých odborných textech?

Práce byla zkontrolována programem theses.cz na odhalení plagiátorství. Výsledek negativní. Ani vedoucí práce ani oponent neshledal rysy plagiátorství.

Klasifikace: C

Datum obhajoby: 11. 1. 2024

doc. PhDr. Zdeňka Vychodilová, CSc.

Mgr. René Andrejs, Ph.D.

Mgr. Martina Pálušová, Ph.D.

podpisy zkoušejících